

Genre du véhicule ⁺) Chariot de travail agr. (Vhc.spécial)		Marque de fabrique B R A U D		Type 2 5 8 0 largeur de coupe 2,5 m		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 4 6 8		
Caractéristiques "2580" sur plaquette du constructeur, sur traverse, sous siège du conducteur									
				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis		BRAUD SA, St. Mars-La-Jaille (F) - Importateur Cercle des agriculteurs, GE							
N° du châssis frappé		à gauche, sur traverse sous le siège du conducteur + sur plaquette							
N° du moteur frappé		à l'avant, au-dessus du filtre à carburant							
Type du moteur		4.203							
Position du mot. avant		Frein-moteur Variateur ***)							
Cylindrée		3'336 cm ³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps		4		Transmission mécanique **)		Treuil/Cabest.			
Refroidissement		eau		Nombre vit. avant 3 **)		Crochet rem.			
Entraînement		avant		Vitesse en 1 ^{re} 4,6		Vole avant 1'830			
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 16,5 *)		Vole arrière 1'000			
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,60			
Frein à pied		hydraulique, à disques, sur les roues avant					AV 2'500		
Frein à main		mécanique, à disques, à câble, sur les roues avant							
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm
A vide		2'300	1'100	3'400	Dimension	10 x28CR	140x40 AT	5.50-16	Longueur
Charge utile					Charge pneu	1'200	650		Largeur
Total						6 Ply	4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.		3'300	1'200	4'500					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche - action s.roues AR				Marque du moteur PERKINS (F)		C.V. frein 57 DIN			
Alésage		91,44		Course		127		C.V. impôts 16,99	
Forme de la carrosserie		moissonneuse-batteuse							
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)	Places debout		

Phares: marque	Indic. de direction 4/	clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ permanent	AV = combinés avec feux de gabarit	(blanc)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR	(orange)
Feux de gabarit 2/ combinés avec clignoteurs	Essuie-glace	
Feux arrières 2/ au-dessous clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)	
Réfecteurs 2/ séparés sous feux AR \varnothing 70	Rétroviseur 1/ extérieur, à droite	
Feu stop	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses	
1 lampe de travail (visible par le conducteur)		
Equipement électr. 12	Volts	
Mesure du bruit 84	dB à 2'150 t/min -	Avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximum : 16,5 km/h à 2'150 t/min au moteur (régulateur à force centrifuge).
- **) Transmission : Variateur, transmission continue par courroie trapézoïdale, commande hydraulique.
- ***) Variateur : Fonctionne comme frein-moteur = décélération = 1,5 m/s².
- +) Lorsque le véhicule sur la voie publique (à noter dans le permis de circulation)
 1. N'est admis à circuler qu'avec une autorisation spéciale du canton (LC DFJP du 14.4.62)
 2. Démontez les diviseurs.
 3. La table de coupe doit être disposée à 10 cm du sol = arrêt inférieur.
 4. Poutre de protection transversale, marquée en jaune-noir, devant rabatteur, avec 2 réflecteurs blancs vers l'avant.
 5. Marquage en jaune-noir vers l'arrière : A gauche = ailes avant.
A droite = table de coupe.

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 11.12.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule ⁺) Chariot de travail agr. (Vhc.spécial)		Marque de fabrique B R A U D		Type 2 5 8 0 largeur de coupe 2,5 m		Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 4 6 8			
Caractéristiques "2580" sur plaque du constructeur, sur traverse, sous siège du conducteur										
				Carburant	diesel	Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis BRAUD SA, St. Mars-La-Jaille (F)- Importateur Cercle des agriculteurs, GE										
N° du châssis frappé à gauche, sur traverse sous le siège du conducteur + sur plaque										
N° du moteur frappé à l'avant, au-dessus du filtre à carburant										
Type du moteur 4.203										
Position du mot. avant		Frein-moteur Variateur ***)								
Cylindrée	3'336 cm ³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique **)		Treuil/Cabest.		Longueur 7'000				
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3 **)		Crochet rem.		Largeur +) 3'100				
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re} 4,6		Vole avant 1'830		Hauteur 2'950				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 16,5 *)		Vole arrière 1'000		Empattement 3'250				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,60		Porte à faux arr. 950				
Frein à pied hydraulique, à disques, sur les roues avant						[AV 2'500				
Frein à main mécanique, à disques, à câble, sur les roues avant										
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm	
A vide		2'300	1'100	3'400	Dimension	10 x28CR	140x40 AT	5.50-16	Longueur	
Charge utile					Charge pneu	1'200	650		Largeur	
Total						6 Ply	4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.		3'300	1'200	4'500					Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier					Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - action s.roues AR					Marque du moteur PERKINS (F)			C.V. frein 57 DIN		
Alésage			91,44		Course 127			C.V. impôts 16,99		
Forme de la carrosserie moissonneuse-batteuse										
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)				Places debout		

Phares: marque	Indic. de direction 4/	clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ permanent	AV = combinés avec feux de gabarit	(blanc)
Feux de position 2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR	(orange)
Feux de gabarit 2/ combinés avec clignoteurs	Essuie-glace	
Feux arrières 2/ au-dessous clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)	
Réfecteurs 2/ séparés sous feux AR	Ø 70	Rétroviseur 1/ extérieur, à droite
Feu stop	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses	
<u>1 lampe de travail (visible par le conducteur)</u>		
Équipement électr. 12	Volts	
Mesure du bruit 84	bB à 2'150 t/min -	Avertisseur = 90 dB

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximum : 16,5 km/h à 2'150 t/min au moteur (régulateur à force centrifuge).
- **) Transmission : Variateur, transmission continue par courroie trapézoïdale, commande hydraulique.
- ***) Variateur : Fonctionne comme frein-moteur = décélération = 1,5 m/s².
- +) Lorsque le véhicule sur la voie publique (à noter dans le permis de circulation)
 1. N'est admis à circuler qu'avec une autorisation spéciale du canton (LC DFJP du 14.4.62)
 2. Démonter les diviseurs.
 3. La table de coupe doit être disposée à 10 cm du sol = arrêt inférieur.
 4. Poutre de protection transversale, marquée en jaune-noir, devant rabatteur, avec 2 réflecteurs blancs vers l'avant.
 5. Marquage en jaune-noir vers l'arrière : A gauche =
A droite = table de coupe.

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 11.12.63

La Commission d'expertise-type